

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 October 2003
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности

В качестве Председателя Группы арабских государств в течение октября 2003 года имею честь сослаться на письмо Постоянного наблюдателя Палестины при Организации Объединенных Наций от 1 октября 2003 года на имя Генерального секретаря (S/2003/929) по поводу решения Израиля начать строительство стены на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в экспансионистских захватнических целях. В этой связи я хотел бы также указать на продолжающуюся незаконную деятельность Израиля по созданию поселений, направленную на колонизацию палестинской земли, что было также доведено до сведения Председателя Совета Безопасности в письме Постоянного наблюдателя Палестины при Организации Объединенных Наций от 3 октября 2003 года (S/2003/938).

Исходя из этого, в качестве Председателя Группы арабских государств и от имени государств — членов Лиги арабских государств имею честь просить о незамедлительном созыве Совета Безопасности для рассмотрения вышеуказанных серьезных и продолжающихся нарушений Израилем норм международного права, включая международное гуманитарное право, и принять необходимые меры в этой связи. Ниже прилагается проект резолюции, представленный Группой арабских государств для рассмотрения Советом Безопасности.

(Подпись) Фейсал Мекдад
Постоянный представитель
Сирийской Арабской Республики при
Организации Объединенных Наций
Председатель Группы арабских государств



Приложение к письму Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 267 (1969) от 3 июля 1969 года, 298 (1971) от 25 сентября 1971 года, 446 (1979) от 22 марта 1979 года, 452 (1979) от 20 июля 1979 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 478 (1980) от 20 августа 1980 года, 904 (1994) от 18 марта 1994 года, 1073 (1996) от 28 сентября 1996 года и 1397 (2002) от 12 марта 2002 года,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территории силой,

вновь подтверждая свое видение региона, в котором два государства, Израиль и Палестина, живут бок о бок в пределах безопасных и признанных границ,

осуждая все акты насилия, террора и разрушения,

подчеркивая острую необходимость прекращения существующей ситуации насилия на этой территории, необходимость прекращения оккупации, начавшейся в 1967 году, и необходимость достижения мира на основе вышеупомянутого видения сосуществования двух государств,

вновь обращается с призывом к Израилю, оккупирующей державе, в полном объеме и эффективно соблюдать четвертую Женевскую конвенцию 1949 года,

вновь заявляет о своем несогласии с осуществлением деятельности по созданию поселений на оккупированных территориях и любой деятельности, влекущей за собой конфискацию земель, подрыв источников средств к существованию населения, пользующегося защитой, и аннексию де-факто земель,

1. *постановляет*, что строительство Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированных территориях в нарушение линии перемирия 1949 года является противоправным согласно соответствующим нормам международного права и должно быть прекращено и повернуто вспять;

2. *просит* Генерального секретаря периодически докладывать о соблюдении настоящей резолюции и представить первый доклад в течение одного месяца;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.